





# Novo življenje

POVEST

Spisal JOSIP KOSTANJEVEC

I. se je škrilastoto-  
tarja nad vzhodnimi go-  
pozdravila sanjajoča  
lepe oklice dolske. —

se je listje na jabla-  
kruškah, zašumelo ter  
prvih rosnih kapelj,

dale kakor biseri v zem-  
trami. Zdramilo se je listje

tehnik in kostanjih ter  
sosedje na nižje leže-

njih, začel se je za-  
govor med njimi, pra-  
zi začeli sosedje svoje

zadružne, svoje nočne doživ-  
ljije, kako ne bi, saj je bila

v deželi, lepa cvetoča

Zarja je začela vedno

za gorami se je

sonce, prij njegovi žar-  
stvili v dolino. Vse

stelo v zlatu, kamor so

cesar so se dotakni-

bil je krasen pomlad-

ljiv, začel se je za-  
govor med njimi, pra-  
zi začeli sosedje svoje

zadružne, svoje nočne doživ-  
ljije, kako ne bi, saj je bila

v deželi, lepa cvetoča

Zarja je začela vedno

za gorami se je

sonce, prij njegovi žar-  
stvili v dolino. Vse

stelo v zlatu, kamor so

cesar so se dotakni-

bil je krasen pomlad-

ljiv, začel se je za-  
govor med njimi, pra-  
zi začeli sosedje svoje

zadružne, svoje nočne doživ-  
ljije, kako ne bi, saj je bila

v deželi, lepa cvetoča

Zarja je začela vedno

za gorami se je

sonce, prij njegovi žar-  
stvili v dolino. Vse

stelo v zlatu, kamor so

cesar so se dotakni-

bil je krasen pomlad-

ljiv, začel se je za-  
govor med njimi, pra-  
zi začeli sosedje svoje

zadružne, svoje nočne doživ-  
ljije, kako ne bi, saj je bila

v deželi, lepa cvetoča

Zarja je začela vedno

za gorami se je

sonce, prij njegovi žar-  
stvili v dolino. Vse

stelo v zlatu, kamor so

cesar so se dotakni-

bil je krasen pomlad-

ljiv, začel se je za-  
govor med njimi, pra-  
zi začeli sosedje svoje

zadružne, svoje nočne doživ-  
ljije, kako ne bi, saj je bila

v deželi, lepa cvetoča

Zarja je začela vedno

za gorami se je

sonce, prij njegovi žar-  
stvili v dolino. Vse

stelo v zlatu, kamor so

cesar so se dotakni-

bil je krasen pomlad-

ljiv, začel se je za-  
govor med njimi, pra-  
zi začeli sosedje svoje

zadružne, svoje nočne doživ-  
ljije, kako ne bi, saj je bila

v deželi, lepa cvetoča

Zarja je začela vedno

za gorami se je

sonce, prij njegovi žar-  
stvili v dolino. Vse

stelo v zlatu, kamor so

cesar so se dotakni-

bil je krasen pomlad-

ljiv, začel se je za-  
govor med njimi, pra-  
zi začeli sosedje svoje

zadružne, svoje nočne doživ-  
ljije, kako ne bi, saj je bila

v deželi, lepa cvetoča

Zarja je začela vedno

za gorami se je

sonce, prij njegovi žar-  
stvili v dolino. Vse

stelo v zlatu, kamor so

cesar so se dotakni-

bil je krasen pomlad-

ljiv, začel se je za-  
govor med njimi, pra-  
zi začeli sosedje svoje

zadružne, svoje nočne doživ-  
ljije, kako ne bi, saj je bila

v deželi, lepa cvetoča

Zarja je začela vedno

za gorami se je

sonce, prij njegovi žar-  
stvili v dolino. Vse

stelo v zlatu, kamor so

cesar so se dotakni-

bil je krasen pomlad-

ljiv, začel se je za-  
govor med njimi, pra-  
zi začeli sosedje svoje

zadružne, svoje nočne doživ-  
ljije, kako ne bi, saj je bila

v deželi, lepa cvetoča

Zarja je začela vedno

## Vsem prav lepa hvala

Težak križ bolezni mi je Vsemogoci naložil. Bolna sem že več let. Zadnje čase sem bila v bolnišnici in zdravniki so se odločili, da je edina pomoč me ohraniti pri življenu, če mi odrežejo levo nogo. Z veliko težavo sem se odločila za težko operacijo. Hvala Bogu, zdravje se mi pomaga zboljuje.

Ob veliki žalosti in skrbih pa me tolaži zavest, da imam veliko število iskrenih priateljev in priateljic, kateriso me v nesrečni bolezni tolažili ter me obdrali v obilnimi darovi. Prav iz sreca se zahvaljujem sosedom, članicam podružnice Št. 15 SZZ in društva sv. Ane Št. 150 KSKJ za tako velikodušen dar. Z vašo veliko darežljivostjo smo mogli vsaj delno povrati stroške za bolnišnico in zdravnika.

Prav iskreno se tudi zahvaljujem č. gg. duhovnikom za številne obiske v bolnišnici in na domu ter za vse tolažilne besede, kajti vaše besede res bolnika potolažijo, da laže prenaša hude boleznine.

Solniti oči se ozirajo proti Bogu z gorečo prošnjo, naj vam da, dragi priatelji in priateljice ljubo zdravje. Bolnik šele zna pravilno ceniti zemeljsko bogastvo — zdravje. Če vsega primanjkuje pri hiši in imamo zdravje, je bogastvo doma. Ako imamo vsega dovolj in nam manjka zdravja — smo reveži! K Bogu vdihujem: Tepi me na zemlji, le v večnosti mi prizanesi! — To je edina moja tolažba, da je zemeljsko trpljenje kratko, nebesko veselje pa bo večno.

Zato vsi priatelji in dobrotljivi sprejmite mojo iskreno zahvalo za vse darove, za vse obiske, za vse tolažilne besede v moji dolgi bolezni. Božje dete, Ježušek, katerega rojstvo sedaj praznjujemo, naj nad vami razprostre svoje svete roke in naj vas vse obilno blagoslov. Želim vam vsem prav vesele božične

praznike. To vam iz srca želim, vaša hvaležna,

Mary Globokar,  
3612 2E. 82 St.  
Cleveland, O.

## Zadnja želja slovečega učenjaka

Ko je Karol Ernest Jarke, višji profesor prava na vseučilišču v Bonnu in Berlinu, umiral na Dunaju (27. decembra 1852), je naročil duhovniku, ki ga je previdel: "Kadar bom umrl, povejte vsačomur, kdor hoče slišati, da sem svojo največjo srečo našel v rimski cerkvi, in da je vedeni rojstvo v meni vzplamela, ako jo je kdo napadal."

V Detroitu živi več v Kanadi rojenih prebivalcev kot v katem drugem mestu Zed. držav.

Pri zrakoplov (balon) je bil spuščen v zrak v Ameriki leta 1793 in sicer v Philadelphiji.



General Kuniaki Koiso, bivši premier Japonske in izrazit imperialist stopa v Sugamo ječo v Tokiju, kjer bo počakal sodbe za vojne zločine. Star je 65 let, pozna ga tudi pod imenom "Tiger," kise je posebno odlikoval pri japonskem zavzetju Mandžurije.

## Naši begunci

Spodaj prinašamo imena beguncev, ki so bežali pred komunističnim terorjem iz svoje domovine. Vsi ti se načajajo sedaj na Koroškem. Navejamo kraj, odkoder so doma, ime in priimek ter leto rojstva.

### GORENJCI na Koroškem

(Nadaljevanje)

Iz SMLEDNIKA so slediči:

Mrak Marija, 1925  
Novak Cilka, 1923  
Novak Jernej, 1880  
Novak Stanko, 1915  
Novak Vilna, 1898  
Ovijač Janez, 1898  
Ovijač Janko, 1927  
Ovijač Marijana, 1898  
Ovijač Manica, 1935  
Ovijač Vinko, 1922  
Perne Elizabeta, 1917  
Primož Anica, 1918  
Primož Žan, 1885  
Rozman Ivanka, 1923  
Stare Alojzij, 1900  
Stare Alojzij, 1937  
Stare Franc, 1938  
Stare Frančiška, 1909  
Stare Janez, 1942  
Strlič Andrej, 1932  
Steren Franci, 1930  
Steren Francka, 1907  
Steren Franca, 1911  
Steren Joško, 1941  
Steren Mari, 1928  
Steren erezija, 1939  
Traven Cirila, 1930  
Traven Marija, 1900  
Tršan Anton, 1915  
Tršan France, 1900  
Tršan France, 1931  
Tršan Janez, 1917  
Tršan Marjana, 1903  
Tršan Terezija, 1934  
Zlate Angela, 1918  
Zlate Frančiška, 1892  
Zrate Frančiška, 1921  
Zlate Ivana, 1914  
Zlate Manca, 1914  
Zlate Marija, 1920  
Zor Angela, 1912  
Zor France, 1886  
Zor France, 1917  
Zor Frančiška, 1924  
Zor Janez, 1909  
Zor Jože, 1927  
Zor Jože, 1932  
Zor Marija, 1896  
Zor Marija, 1923  
Zor Marija, 1928  
Zor Manica, 1930  
Zun France, 1917  
Zun Marija, 1902

Iz KAMNIKA so slediči:

Mavrlja Marija, 1914  
Pančur Ivan, 1925  
Pustotnik Janez, 1885  
Regali Janez, 1896  
Regali Franc, 1930  
Regali Janko, 1929  
Regali Ivana, 1901  
Regali Valerjan, 1932  
Šuštar Peter, 1912  
Vindsnurer Rudolf, 1897

Iz vasi CERKLJE so slediči:

Mušič Franc, 1914  
Narobe Angela, 1927  
Okoren Janez, 1905  
Orehk Cvetko, 1925  
Osenar Breda, 1941  
Osenar Milena, 1939  
Osendar Stanko, 1910  
Osendar Peter, 1940  
Plevl Cecilia, 1919  
Plevl Cecilia, 1942  
Plevl Frančiška, 1917  
Plevl Lovro, 1914  
Plevl Lovro, 1945  
Pogačnik Andrej

Pograjc Ivanka, 1906  
Presa Alojzija, 1905  
Presa Marjana, 1904  
Rebolj Franc, 1917  
Rebolj Jožefa, 1912  
Rebolj Jožefa, 1924

Romic Ana, 1914  
Romic Anton, 1913  
Romic Julijana, 1931  
Romic Martin, 1929  
Repnik Angela, 1923  
Repnik Franc, 1944  
Repnik Frančiška, 1891  
Repnik Frančiška, 1925  
Repnik Marija, 1924  
Rogelj Ana, 1926

Rogelj Angela, 1923  
Rogelj Frančiška, 1871  
Rogelj Marija, 1914  
Ropotar Ivana, 1920  
Ropotar Julija, 1924  
Rozman Cecilia, 1929  
Rozman Ivan, 1928

Rozman Marija, 1927  
Skubic Antonija, 1929  
Skubic Marija, 1891  
Skubic Pavla,  
Skubic Stanko, 1915  
Skubic Vinko, 1935  
Slemc Angela, 1895  
Slemc Angela, 1925  
Slemc Feliks, 1928  
Slemc Franc, 1896  
Slemc Frančiška, 1901  
Slemc Janez, 1888  
Slemc Ivan, 1930  
Slemc Minka, 1925  
Slemc Marija, 1926  
Slemc Vid, 1934

Stare Jože, 1911  
Stare Marija, 1940  
Šimenc Franc, 1884  
Šimenc Franc, 1907  
Šimenc Marija, 1885  
Šimenc Marija, 1921  
Šimonec Franc, 1930  
Šimonec Janez, 189

## ŽIVI VIRI

IVAN MATIČIĆ

Našemislo oko spozna, da ne dovje, ob njem se razganja vraganja brzih kožuharic saj bje in zopet hosta pa sama zame ogenj, temveč se neka druga opasnost: visoko v hoji videti čepeti divjo mačko. Brez odloga pobere mladinec kamen in a zaluči gor. Prav tuk je zaživil mali zverini, toda ta se ne zmeni za to, ker pravkar nekaj žre. Fant pa ne pomiclja dosti, ampak vtakne si sekira za lanenasto vrv za pasom — in hajdi na hojo. To je njemu za igrajo. Šele v zadnjem hipu se je mačka odgnala z veje in ni desti manjalo, da je ni zada se sekira. Našemisl je videl gori razkopano gnezdo; veriščin zarod si je privočila mačka. Našemisl si spriče tega in kaj posebno ubjal glave, ampak je splezal še više, prav v vrh hoje. Kdo bi ril vedno po tej neprodirlni gošči, odkoder se nikam ne vidi; bolj pametno je splezati nekam više in se malo ozreti po tem divjem svetu. Ne vidi se sicer kdo ve kako daleč prek pozigališča, pač pa vsaj dol po žlebu Zlodjega korita, ašemisl se zastremi tja dol prek te divje rasti, ki ji nameri ni videti kraja. Pač, tam daleč v dolini ji je kraj, tam vidi Našemisl povsem drug svet in tja del ga vleče s te divje pušce. Toda kaj pa je tam dol? Nič takega. Siroko vo-

"Našemisl! Kje si?"

Samo zakričal je Mladen, a še preden se je utegnil dobro ozreti, je bil Našemisl že spodaj. Kar zdrsnil je na tla, ko je zaslišal očetov klic. Nu, zakoreninjeno leho bi orala z očetom, če bi ga zasačil na hoji. Dva Bršlinova sta prodrla celo preko Svitave in pregazila do Tisovega vrha. Toda kar tako; morda sta se sporekla z brati, ki klestijo Svitavo, ali pa sta rinila naprej iz gole obnosti, da bi se nad njima zgledovali ljudje. Posebno še mlašenke, če bodo zvedele, kako daleč sta prišla. Mili bogovi, o Kresu bodo rajale z njima na Svetcvitu vse po vrsti! A kaj sta napravila tako velikega prav za prav? Samo gaz za seboj in še ta se bo do prve maledune zopet zarasa. Pa vendor sta upehana dodata in sedaj pijeta pri tisovsem svetem izviru hladno studenčnico. Ne, ni jima še dosti, še rineta dolje. Sveti bogovi, sam Tisovnik hočeta načeti! Kako to drzno gledata zdaj bosta zavitiha sekire. To bo zaledlo, pragozd bosta požela! Ta strahotna deblovina pa rabotovina in skale, te jelke in tise in vsa ta silna rast — vse bo kar klonilo pred drznima grmavscma! Ne, pogum jima je upadel. Dasi korenjaka, vendor sta le pritlikavca proti tej sili — in strahu ju je temine pri samem sončnem dnevu. Kar nekam poražena se umikata nazaj po svoji sledi.

Bran Budinov je pasel zopet pod Viševikom. Zdaj je imel s seboj sinka Stogoja, ki ga je pa pustil pri čredici na jasi, a sam pa rinil počasi s sekiro v gošč. Prva briga Stogoja je bila, da je pozobil ovčji sir, ki mu ga je zavila mati v sveže liste. Bran je pa utonil v razdivjanem goščavju. Črni trn je dušil češminje, drabutovina je zajedala v leščevje, drenovina se razganjala iz gneče, a čez in čez pa se je plazil silen srobit in dušil grmičevje, da se ni moglo razganjati v višino. Se težavo je gazi Bran. Mlatil je, trgal, ruval. Podril je celo šumno grmičevja, a se niti poznalo ni. Gola sekira ali kopača ne zadeže, treba bo ognja, ognja. Bran si je sekal gaz, lomastil ko slon. Tu je udaril s peruti trop divjih kokoši, planil Branu izpod nog, tam zafrotal zarod jerebic pa smuknil pred divjim možem skozi grivino — Prhale in plašile so se kune in podlastice, zvijale se vitke kožuharice pred človekom, ki ga še nikoli videle niso. V vejeju so zletavali divji golobi, krovkljuni, srake. Bran je gazi dalje, ni se smenil za bohotno pesem šume. Navijali so drozgi, kukavice, kosi, tam kalini, kobiljaci, strnadi, vse križem; tu trikale žolne, tam se drle srake.

Pridite k nam, se vam priporavamo ter vam voščimo veselje božične praznike in veselo ter srečno novo leto 1946.

Anzlovar's  
6202 St. Clair Ave.  
vogal 62. cesta

OLAJSKA BOLEČINE

**HRBTOBOLA**  
Tukaj je čisti, moderni način alaktatnega hrbtobola. Johnson's Back Plaster. Ohrani bolečine, otrje, nateganje, vpliva prijetje! V vseh lekarjih. Zahtevajte Johnson & Johnson kakovost.

**CLEVELAND ORCHESTRA**  
GEORGE SZELL, dirigent  
SEVERANCE Dvorana  
Cet. 20. dec. 8:30  
Sob. 22. dec. 8:30  
RUDOLF SERKIN, piano  
Vstopnice: Severance Hall: CE 7300

**OBLAK MOVER**

Se priporoča, da ga poklicete vsak čas, podnevi ali počasi. Določno garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca

**JOHN OBLAKA**

HE 2730.

1146 E. 61st St.

Stoj! Velika sova je zaprutila v Brana. Prhlo deblo

je bil ulomil in z njim zrušil ti in Viševik, a še ne bo zaledlo. Prvevec Semdrag je že star, ne bo več dosti hasnil; Mladen rije po Zlodjem koritu, Bodin bo moral v obrano na Tabor, o Kresu bo izmenjana. Nu, Bodin naj kar gre k bramborjem, zamahne Bran. Viševika on ne nos. Po tleh je ležalo polno razkljuvanje perutnine, vendar je utegnilo biti nekaj drugega, da je zaustavilo Branu korak. Pred njim je ležal kup protja in izpod njega so zletavale ujede, kragulji, jastrebi so se poganjali s tal. Bran je premaknil protje, pa je zazijalo ogromno brezno. Iz njega je zaudarjal smrad po mrhovini. Bilo je tu gostišče ujed.

Gazil je dalje. Skozi visoko gabrovje je prigazil do tisova in hojevja, v podnožje Viševika. Ni več sekal, ne raval, samo gledal je po strahotni gošči. Sekira je bila prešibka za to ogromnost. Gnilo deblo je ležalo navzkriž v visoki grivini in skalovju, živo pa stalo kakor zidovje, steber pri stebri. Temina sredi dneva. Tu je pojema brest, kar upognjen od starosti; poleg se kosatala tisa z namršenim vejejem, nanjo se opiral silna hoja, trhla od peze življenga. In dalje zopet jelke in tise, jeseni in bresti, brez konca in kraja. Kaj bi opravil tú Bran, pritlikavec? Ne zaleže sekira, ne meč, ne vojska pogorska... Viševik je neupognjen. Ni ga pregazila še vojska, ni ga strli vihar, ne bes ne tres. Bran ždi tu kar krotak. Do tu je zasekal mejo Budinovi zemlj, daleje ne more, duši ga peza deblovja.

Bran samo voha. Nad glavo zasliši rešenje brodolomce. — Menda je to prvič v zgodovini, da z letalom rešujejo mornarje z brodoloma. Slika je posneta blizu Long Island Sound otoka, Bridgeport, Conn., ko se je pogrenil oljni tanker. Reševalci so prišli na pomoč z letalom helikopter tipa. Pod letalom je videti na vrh kapitana ladje, Joseph Pawlicka, prav tako je bil rešen z letalom mornar Steve Penninger.

ljenje! Bran urez temno dupljo tik debla in iz duplje kuka ta mlada kosmatinčka. Bran se splazi bliže, a mladička strmita v čudovito človeško prikazen. — "Na, džiže, dobre, na!" Ponuja jima koštrunovo kost. Zamahne Bran. Viševika on ne komaj se zave, se že privali iz brloga mati kosmatinka. In užrši človeškega kosmatinca, jo popade pravi zverinski bes. Oba hkrati se zavalata na noge. Bran dvigne sekiro, a ona se zaguga naprej pa ga šavse s šapo po rami. Njemu je sekira omahnila, a sam se ujame ob deblo in se naglo odžene. —

A Bran mora k čredi. Gazi in hlasta, mota se iz gnilega lesovja pa se zvali pod ogromno trhlo deblo. Renčavo civi la krog ogromnega lesa. Ona je

šavsalna s šapo po deblu, on se imel vsaj kamen, ali bi se izmikal šapam in zobem. Če bi imel sekiro, sekiro! Mahnil odkrehniti vejo? Ne, njeni pe šavsa prenaglo izza de a njeno renčanje je strahu (Dalje prihodnjič)

Kupujte Victory bond

# Za božična DARILA



SE USTAVITE PRI

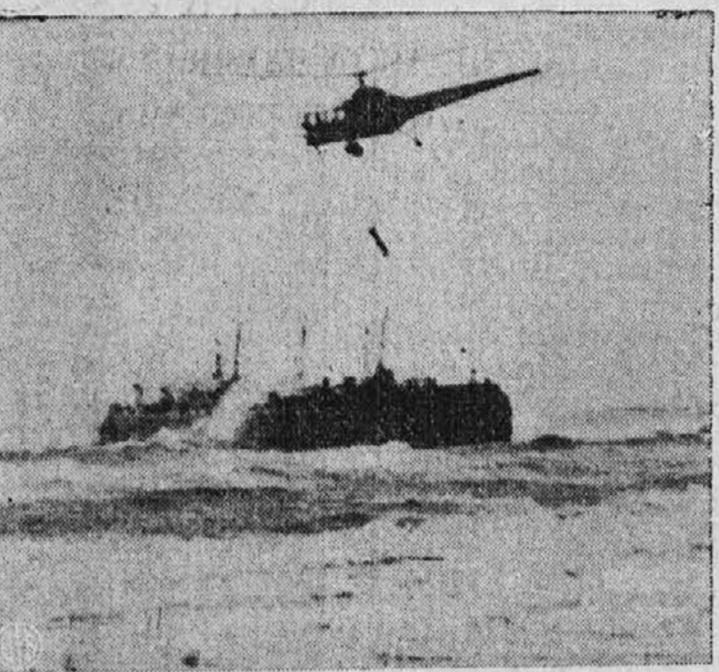
## A. GRDINA IN SINOVI (Incorporated)

Se vedno dobite pri nas lepo izbiro otroških igralk. Ravno tako vas lahko zadovoljimo z idealnim darilom v pohištvi, svetilkah, hišnih potrebščinah.

## A. GRDINA IN SINOVI (Incorporated)

15301 WATERLOO RD.

Odprto vsak dan in zvečer do božiča



Z letalom rešujejo brodolomce. — Menda je to prvič v zgodovini, da z letalom rešujejo mornarje z brodoloma. Slika je posneta blizu Long Island Sound otoka, Bridgeport, Conn., ko se je pogrenil oljni tanker. Reševalci so prišli na pomoč z letalom helikopter tipa. Pod letalom je videti na vrh kapitana ladje, Joseph Pawlicka, prav tako je bil rešen z letalom mornar Steve Penninger.

VSEM NAŠIM PRIJATELJEM IN GOSTOM ŽELIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE  
IN SREČNO NOVO LETO  
Ob prazničnih bo pri nas odprto.  
Pridite k nam na veselo zabavo.

Serviramo dobra jedila, žganje, pivo in vino.

## KUNCIC-PERROTI CAFE

390 E. 156. ST.

# Piva je kolikor hočete!



Mi ga imamo vedno dovolj v zalogi za gostilne in tudi za privatne potrebe kot za ženitovanja, partie, božične, za javne dvorane in zasebne hiše.

V zalogi imamo pivo sledečih finih vrst:  
**GROSSVATER** **Najboljši ALE**  
iz Akrona, ki je kuhan iz posebne studenčnice in ne iz navadne vode.

HALF-and-HALF

Za fino pivo pokličite HENDERSON 4629  
**DOUBLE EAGLE BOTTLING CO.**  
JOHN POTOKAR IN SINOVA, lastniki,  
6511-19 St. Clair Ave.

**PARTS** Zastonj pridemo iskat in dopeljemo nazaj  
**SERVICE**

**24-URNA RADIJSKA POSTREŽBA**  
na vseh izdelkih  
Mi smo povečali svoj radijski oddelki, da lahko usrežemo vašim zahtevam.  
Vsako delo je garantirano

**MALZ ELECTRIC**  
6902 ST. CLAIR AVE.  
Pokličite EN 4808

# Zaupanje

★ ★ ★



MODRI TRGOVCI  
POKAŽEJO SVOJE  
ZAUPANJE V  
NAKUPOVALNO  
MOČ SLOVENSKEGA  
NARODA V  
CLEVELANDU STEM,  
DA OGLAŠAO V

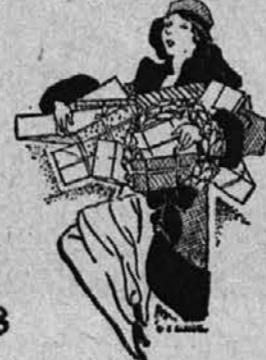
★ ★ ★

## Ameriški Domovini

najstarejšem slovenskem časopisu v Clevelandu

6117 St. Clair Ave.

HENDERSON 0628



**UČITE SE ANGLEŠCINE**  
iz Dr. Kernovega  
**ANGLESKO-SLOVENSKEGA BERILA**  
"ENGLISH-SLOVENE READER"  
kateremu je znižana cena  
in stane samo: **\$ 2.00**

Naročila sprejema  
**KNJIGARNA JOSEPH GRDINA**  
6113 St. Clair Ave. Cleveland, O.